

Manakay

23

An-ngaypa An-gata Jaga A-ganaja Apula A-workiya

¹ Wangarr an-gata ay-ninyarrapa ay-workiya nipa an-ngaypa jaga a-ganaja apula a-workiya.

Gala gun-nga barrwa jal ngu-ni.

² Nipa nguna-ganyja gun-molamola gu-rrawa balaja gu-murna.

Nguna-gurdagurdarraja bugula warlwarl gu-werrwerrjinga gu-bamburda barra ngu-bay.

³ Wolawola ngu-nyarlkuch ngu-nirra, nipa a-gunggajinga apula a-workiya, ngu-molamola ngu-ninyarra.

Nipa mu-ngoyurra a-bamburda a-workiya, jarlakarr gun-molamola gu-mangga a-workiya barra ngaypa ngu-jurrjurrma rrapa aburr-werranga abi-na nipa an-molamola.

⁴ Wuriya ngu-bamba an-munya gu-mayana gu-ji, gun-gujuwa yi-gurrepa, wurra ngaypa gala barra ng-gurkuja.

Wurra nginyipa wugupa apula.

Gun-nginyipa gun-gugarlakarlaja gu-guyinda nginyipa jechinawa jechinawa nguna-nenga ny-yorkiya, ngaypa ngu-bamburda, rrapa ny-jorlkakaja apula ny-yorkiya.

Gun-narda ngaypa ngu-borrwuja ngu-workiya,
rrapa ngu-nyiljinga.

⁵ Aburr-gata mari gubi-rrimanga apula
aburr-workiya, birripa ngunabi-nacha nginyipa
nawanawa nyi-nirra apula ny-yorkiya janara.

Nginyipa ny-jonyjinga apula, rrapa bama ngu-
jirra nguna-gurragaja woyil (oil) ana-guyinda,
ganyjarr minypa nguna-wucha.

An-ngaypa mernda a-jirra ngana gu-mayana
gun-molamola gun-gunylja nginyipa ny-
borrwurra apula.

⁶ Ganapiya. Ngaypa wuparnana ng-galiyarra
rrapa marn.gi ngu-nirra nginyipa wugupa apula
ngorrngurra gun-bulapalawa gu-yinmiyapa gu-
yurra apula.

Ngardawa nginyipa ny-jurdiya ny-molamola.
Gurrurta n-dimahga, rrapa gala ny-yinmiya ny-
bamapa apula.

Gun-burrall!

Wangarr an-gata ay-nyinyarrapa ay-workiya
nipa ana-murna ngaypa ngu-nipa barra ngu-
workiya.

**Nyanyapa Arrku Gun-nika Gun-molamola
Janguny: Minypa Jesus Christ Guna-ganyja
Arrburrwa Gun-geka Rum
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Burarra language of coastal
Arnhem Land in Northern Australia**

copyright © 2008-2023 Wycliffe Bible Translators

Language: Burarra

NT: 2008; OT portions: 2023

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-12-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

e28712b2-3431-5427-8d73-6a9d1c9e704f